

A portrait of Queen Anne of Romania, seated and wearing a white, short-sleeved blouse with puffed shoulders and a red shawl. Her hands are clasped in her lap. The background is a solid teal color.

Ana

PORTRETUL
REGINEI

Anne
PORTRAIT
OF THE QUEEN

PRINCIPELE RADU AL ROMÂNIEI

PRINCE RADU OF ROMANIA





Copilăria și adolescența

Childhood and youth

Cuprins

CUVÂNT ÎNAINTE	5
COPILĂRIA ȘI ADOLESCENȚA	15
REGINA ÎN AȘTEPTARE	43
REGINA ȘI ȚARA	119
PICTURILE REGINEI	165

Contents

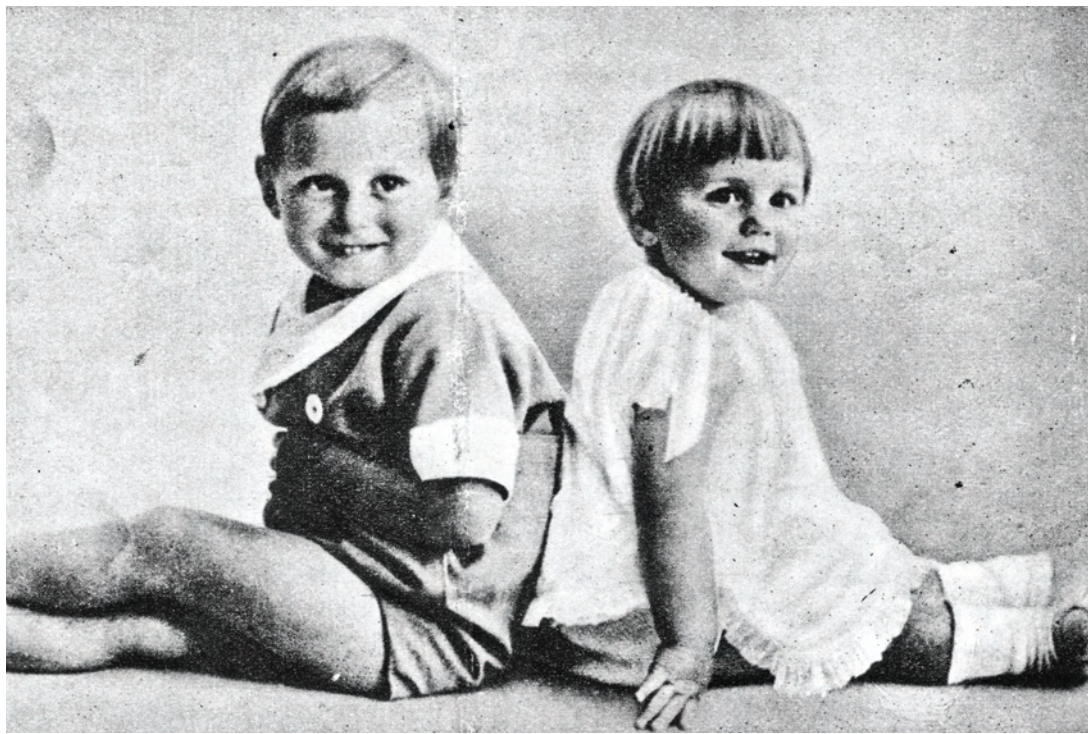
FOREWORD
CHILDHOOD AND YOUTH
THE QUEEN IN WAITING
QUEEN AND COUNTRY
THE QUEEN'S PAINTINGS

Principesa Ana de Bourbon-Parma s-a născut la Paris, la 18 septembrie 1923. Este fiica Principelui René de Bourbon-Parma¹ și a Principesei Margareta a Danemarcei². Regina a avut trei frați, Principii Jacques³, Michel⁴ și André⁵.

Principele René și Principesa Margareta erau drepti cu toți cei patru copii. Atitudinea părinților a făcut-o pe Ana să îi admire încă de la început, din fragedă copilărie, iar admirația pentru ei i-a fost de folos, a sprijinit-o moral pe viitoarea regină atunci când greutățile au început să o împresoare.

Princess Anne of Bourbon-Parme was born in Paris on 18 September 1923. She is the daughter of Prince René of Bourbon-Parme¹ and Princess Margrethe of Denmark.² The Queen had three brothers: Prince Jacques³, Prince Michel⁴ and Prince André.⁵

Princess René and Princess Margareta were just towards all four of their children. The attitude of Anne's parents caused her to admire them from the very first, from earliest childhood, and her admiration towards them served her in good stead, providing the future queen



Ana a păstrat de-a lungul anilor o vie afecțiune față de părinții și frații ei. Primii ani de viață, alături de cei mai apropiați oameni de pe pământ, mama, tata și frații, au fost cei care au marcat-o cel mai mult. Sunt anii la care se raportează și astăzi, afectiv și identitar. Țara ei este România, familia ei este Familia Regală română, dar ființa ei este conturată și condiționată de amintirile mamei, ale tatălui și ale fraților, mai ales de amintirea fratelui ei mai mare, Principele Jacques, dispărut de tânăr într-un grav accident. Copilăria și adolescența Anei nu au fost cu nimic

moral support when hardships began to close in on her.

Over the years Anne maintained a strong affection towards her parents and brothers. The first years of her life, alongside the people closest to her in the world, her mother, father and brothers, were the years that have made the most lasting imprint upon her. They were years to which she still relates even today, emotionally, affectively and in terms of her own identity. Her country is Romania, her family is the Romanian Royal Family, but her being has been shaped and

„Regina Ana este soldatul Regelui, cel mai devotat, cel mai simplu, cel mai puțin pretențios. Este omul pe care Regele l-ar găsi, la întoarcere, așteptând în același loc și o sută de ani, dacă e nevoie. Serviciul ei față de Rege este necondiționat. Regina este nerăbdătoare, uneori subiectivă, alteori își pierde cumpătul, are un ascuțit spirit critic de care nu scapă nimeni, dar devotamentul ei față de Rege și, prin el, față de Țară este absolut.“

„Ca și Regele, Regina a avut norocul de a i se așterne pe chip anii cu frumusețe și eleganță. Deși nonagenare, Majestățile Lor sunt frumoase încă. Iar frumusețea lor fără vârstă nu este numai una a chipului, ci și una a sufletului. Aceste două trăsături constituente ale ființei lor sunt modelul neprețuit pentru societatea românească de astăzi.“

PRINCIPELE RADU AL ROMÂNIEI

ASOCIAȚIA
O VIZIUNE
pe
30
DE ANI

1 leu din prețul cărții
va fi donat în conturile

Asociației **O viziune pe 30 de ani.**

*Curtea
veche*

Începi să afli

ISBN 978-606-588-411-3



9 786065 884113